



Margot Breton-Frambourg | Traductrice et Chef de Projets

contact@bref-traductions.fr | 06 25 50 64 00



FRANÇAIS (langue maternelle)

Anglais

Allemand

Espagnol

SDL Studio 2015

WordBee

Antidote

Office

Expérience professionnelle

Depuis avril 2016

Chef de Projets (poste actuel)

Technicis Group (Boulogne Billancourt, France)

- χ Gestion des projets de traduction de grands groupes de l'industrie automobile
- χ Maintien d'une bonne relation avec les clients et les prestataires externes, traducteurs et relecteurs
- χ Mise en page de documents avant analyse dans les outils de TAO
- χ Vérification de la qualité et de la cohérence des traductions en créant des glossaires et en mettant à jour les mémoires de traduction

Depuis janvier 2016

Traductrice et relectrice indépendante

BREF Traductions (Vincennes, France)

- χ Spécialisée dans la mode, le tourisme et l'agroalimentaire
- χ Traduction de sites Internet, sous-titres, back-office, descriptifs produits, communiqués de presse

2014 - 2016

Traductrice et relectrice EN>FR

Junior ISIT (Paris, France)

Mai-Sept. 2015

Assistante PR (stage)

Straub & Straub GmbH (Hambourg, Allemagne)

- χ Collecting and assessing daily clippings in the paper and the online press
- χ Reaching out to the German media to promote articles written by the PR managers

Mai-Sept. 2014

Traductrice et rédactrice SEO (stage)

DigitalKeys (Paris, France)

- χ Veille éditoriale sur des sujets définis et analyse des mots-clés pertinents
- χ Traductions SEO vers le français pour optimiser le référencement des sites des clients

Études

2011-2016

Master en Traduction et Communication Interculturelle

ISIT (Paris, France)

Mémoire de master : Mémoire de traductologie appliquée et de terminologie sur les troubles de la personnalité chez les jumeaux

2013-2014

Bachelor of Business Administration (semestre ERASMUS)

Institut de Langues et d'Interprétation (Munich, Allemagne)

2011

Baccalauréat – Mention assez bien, filière S

Notre-Dame de la Providence (Vincennes, France)

Centres d'intérêt

Norvégien — connaissances de base, apprentissage en cours

Voyages

Cuisine

Références

Junior ISIT

Ressources humaines

rh@juniorisit.com | 01 42 22 14 55

DigitalKeys

Guylaine Kpohlo — Maître de stage

g.kpohlo@gmail.com | 06 78 55 37 41

Lengoo

Jonathan Würmeling – Community Manager

Jonathan.wuermeling@lengoo.com